

territory of the other Party, under the circumstances and conditions stated in the present Treaty.

ARTICLE II.

It is agreed that Her Britannic Majesty and his Excellency the President of Honduras shall, on requisition made in their name by their respective Diplomatic Agents, deliver up to each other reciprocally any persons, except native subjects or citizens of the Party upon whom the requisition may be made, who, being accused or convicted, whether as a principal or an accessory, either before or after the fact, of any of the crimes hereinafter specified, committed within the jurisdiction of the requiring Party, shall be found within the territories of the other Party :—

1. Murder, or attempt or conspiracy to murder.
2. Manslaughter.
3. Counterfeiting or altering money, or uttering counterfeit or altered money.
4. Forgery, counterfeiting or altering, or uttering what is forged or counterfeited or altered.
5. Embezzlement or larceny.
6. Obtaining money or goods by false pretences.
7. Malicious injury to property, if the offence be indictable.
8. Crimes against bankruptcy law.
9. Fraud by a bailee, banker, agent, factor, trustee or director or member or public officer of any Company made criminal by any law for the time being in force.
10. Perjury or subornation of perjury.
11. Rape.
12. Abduction.
13. Child-stealing.
14. False imprisonment.
15. Burglary or housebreaking.
16. Arson.
17. Robbery with violence.
18. Threats by letter or otherwise, with intent to extort.
19. Piracy by law of nations.
20. Sinking or destroying a vessel at sea, or attempting or conspiring to do so.
21. Assaults on board a ship on the high seas with intent to destroy life or to do grievous bodily harm.
22. Revolt, or conspiracy to revolt, by two or more persons on board a ship on the high seas against the authority of the master.

Provided that the surrender shall be made only when, in the case of a person accused, the commission of the crime shall be so established as that the laws of the country where the fugitive or person so accused shall be found would justify his apprehension and commitment for trial if the crime had been there committed; and, in the case of a person alleged to have been convicted on such evidence as according to the laws of the country where he is found, would prove that he had been convicted.

ARTICLE III.

No Honduran as above stated shall be delivered up by the Government of Honduras to the Government of the United Kingdom, and no subject of the United Kingdom shall be delivered up by the Government thereof to the Government of Honduras.

dentro del territorio de la otra Parte, bajo las circunstancias y con las condiciones expresadas en el presente Tratado.

ARTICULO II.

Se ha convenido en que Su Majestad Británica y su Excelencia el Presidente de Honduras, en virtud de requisición hecha á su nombre por sus respectivos Agentes Diplomáticos, se entregarán reciprocamente cualesquiera personas, excepto subditos nativos ó ciudadanos de la Parte á quien se pide la extradición, que siendo acusadas ó convictas, ya sea como principales ó como cómplices antes ó despues del hecho, de alguno de los delitos que aqui se especificarán, cometidos dentro de la jurisdicción de la Parte requeriente, se encuentren dentro de los territorios de la otra Parte :—

1. Asesinato ó tentativa ó conspiración para asesinar.
 2. Homicidio.
 3. Falsificación ó alteración de moneda, ó dar circulación á moneda falsificada ó alterada.
 4. Contrahacer, falsificar ó alterar, ó poner en circulación lo que está falsificado, ó contrahecho ó alterado.
 5. Hurto de uso ó hurto simple.
 6. Estafa.
 7. Perjuicio malicioso á la propiedad, si la ofensa es justificable.
 8. Delitos por bancarrotas contra la ley de quiebras.
 9. Fraude cometido por un depositario de bienes, banquero, mandatario, comisionista, administrador de bienes ajenos, ó miembro ú oficial público de alguna Compañía, considerado el fraude como criminal por alguna ley vigente á la sazón.
 10. Perjurio ó soborno para perjurar.
 11. Fuerza.
 12. Rapto.
 13. Hurto de niños (plágio).
 14. Prisión indebida.
 15. Hurto con escalamiento ó fractura, de día ó durante la noche.
 16. Incendio intencional.
 17. Robo con violencia.
 18. Amenazas por medio de cartas ó de otra manera, con ánimo de estorcionar.
 19. Piratería segun la ley de las naciones.
 20. Echar á pique ó destruir un buque en el mar, ó esforzarse ó conspirar para hacerlo.
 21. Asaltos á bordo de un buque en alta mar, con intención de quitar la vida ó hacer otro daño grave corporal.
 22. Sublevación ó conspiración para rebelarse por dos ó mas personas á bordo de un buque en alta mar contra la autoridad del maestre ó capitán.
- Con la condición de que la entrega se hará solamente cuando, en el caso de una persona acusada, la comisión del crimen se establezca de tal modo que las leyes del país donde se encuentre el fugitivo ó persona así acusada, justifiquen su aprehensión ó auto de prisión para el juicio, como si el crimen hubiese sido cometido allí; y en el caso de una persona de quien se afirme haber sido convicta con tales testimonios que, segun las leyes del país donde se halle, prueben que ha sido convicta en efecto.

ARTICULO III.

Ningun Hondureño como antes se ha indicado será entregado por el Gobierno de Honduras al Gobierno del Reyno Unido, y ningun súbdito del Reyno Unido será entregado por su Gobierno al Gobierno Hondureño.